

# El Amigo del Pueblo

Publicación quincenal.—Órgano del grupo de cultura

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA. . . . .	Trimestre,	1	Peseta.
EXTRANJERO. . . . .	»	2	»
ULTRAMAR. . . . .	»	3	»

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

La Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: Canal, 27

## LOS PUNTOS SOBRE LAS ÍES

¡Qué paliza más tremenda van a recibir los de EL AMIGO DEL PUEBLO! Se decía a boca llena el viernes de la semana anterior. Saldrá *The Times de Bañolas* el domingo (24 del actual) y les dejará aplastados; ahora sí que no sabrán por donde escapar.

Ante tales manifestaciones llegamos a suponer... qué sé yo; que el mundo se hundiría. Pero no fué así. Apareció el *Setmanari de Banyolas* y no se hundió nada, ni hizo temblar a nadie.

Un artículo que publicó, titulado «Informalitats» (lamentaciones, habría estado más acertado, ya que en él no se hace otra cosa que lamentar el fracaso general de la Alcaldía del Sr. Alsius) que, aun cuando debemos atribuirlo a la redacción del colega, nos parece ver en dicho artículo la mano del propio señor Alsius, defendiéndose, ergo, atacándonos... ¿porqué? dirán nuestros lectores. Pues nada, porque del desastre; de la mala administración del Sr. Alsius, durante su Alcaldía; del derroche en todo, tiene la culpa EL AMIGO DEL PUEBLO y los representantes de sociedades locales.

Sí, señores: así clarito, clarito, lo dice el *Setmanari de Banyolas* en «Informalitats», correspondiente a su número 105 del 24 del presente mes.

Si no fuera porqué Bañolas ha de pagar los platos rotos, habría para extasiarse de risa. Lo que es ahora da pena tener que poner en evidencia al Sr. Alsius como pésimo administrador de la hacienda municipal.

El lo quiere, para él servirá; démosle gusto.

Debemos empezar manifestando al Sr. Alsius ó a su portavoz *El Setmanari* que jamás EL AMIGO DEL PUEBLO ha variado de actitud ni opinión. Siempre se ha inspirado en enaltecer el nombre de Bañolas y siempre ha tenido un gran interés en que el estado económico del municipio fuese próspero.

Al atribuir el espléndido derroche al señor Alsius, no limitábamos ningún acto determinado; era a todo lo referente a su Alcaldía, porqué nada menos que un derroche fué el modo como procedió en todo, ó casi todo, este señor; para probarlo con datos auténticos tenemos necesidad de que se pongan al público las cuentas del municipio hasta 31 de Diciembre último. Hace tres meses que los Concejales Sres. Esparch, Sarquella y Ameller las pidieron y todavía el público las desconoce. En su resultado, tendremos el sentimiento de probar al Sr. Alsius el espléndido derroche ya que según se nos asegura existe un déficit más que exorbitante.

En cuanto a lo que puede haber de derroche en las fiestas del pasado Agosto y en el homenaje al Sr. Darder, nada hemos dicho hasta hoy por ignorar a ciencia cierta a cuánto asciende el gasto total, pues a pesar de haber pedido algunas veces las cuentas no se nos han facilitado. Algo debe haber de tremebundo que el Sr. Alsius no facilitase su publicación.

Las fiestas eran necesarias; el homenaje, justo y obligado; y sepa el Sr. Alsius y el *Setmanari* que si mil veces se repitieran, mil veces estaríamos conformes y otras tantas prestaríamos nuestro concurso con el mayor entusiasmo.

Pero, venga V. acá, Sr. Alsius y paren atención Sres. del *Setmanari*. ¿Es que el estar conformes con dichas fiestas, el tomar parte en ellas moral y materialmente, implica, ó lleva aparejada la obligación de estar conformes también con el derroche que, según dicen, hubo en tales actos?

Si de derroche lo calificamos es por la siguiente razón:

Al confeccionar el presupuesto de dichas fiestas, se vió que su coste, con economía, no podría bajar de dos mil quinientas pesetas, pero que había que contarse con tres mil por razón de algunos gastos imprevistos que siempre salen. Se convino que con las tres mil habría para atenderlo todo, las cuales podrían cubrirse con la suscripción voluntaria, localidades del lago, tómbola y lo que faltase lo cubriría el Ayuntamiento; pues ya se suponía que no sería gran cosa porqué además se contaba con parte de la subvención de 1000 pesetas que fué concedida al Ayuntamiento por la fiesta del pez.

Bajo ese punto de vista, no hubo la más mínima oposición y así accedió el Sr. Alsius a proseguir los trabajos para la realización de tales fiestas.

Pero, señores míos, aquellas fiestas costaron muy cerca de diez mil pesetas, (si son menos ya se nos avisará y rectificaremos en todo caso).

Una equivocación de mil pesetas en un presupuesto de tres mil, habría sido exagerada, pero comprensible. Una diferencia de siete mil, ó lo que sea, unas tres veces mayor que lo calculado no tiene comprensión y se presta a comentarios diversos.

Si se hubiese dicho con oportunidad a los representantes de las sociedades locales, que aquellas fiestas habían de costar cerca de dos mil duros, créalo el Sr. Alsius, nadie habría estado conforme y quizás se habría encontrado medio de realizarlas con menos coste; pero los representantes de las sociedades locales, a quienes tratáis de cargarles el mochuelo, sabían que estaba convenido que su coste no debía exceder de las tres mil pesetas presupuestadas.

Repetimos: Estamos absolutamente conformes con las fiestas pero no podremos estarlo nunca con el derroche. ¿Puede llamarse a esto informalidad? Ni informalidad ni equivocación por nuestra parte, como quiere achacársenos. No somos solamente *El Grupo de Cultura* y EL AMIGO DEL PUEBLO que lamentamos tal desastre; es el pueblo todo, incluso los propios amigos del Sr. Alsius.

Todo el mundo convenía en la celebración de aquellas fiestas; todo el mundo sabía que solo debían costar tres mil pesetas, pero todo el mundo ignoraba que costasen dos mil duros.

Atendido lo expuesto preguntamos. ¿Es, pues, serio querer culpar a EL AMIGO DEL PUEBLO y a los representantes de las socie-

des locales, del derroche llevado a cabo por el Sr. Alsius, cuando, secundando los deseos de la opinión de Bañolas no debía gastar más que tres mil pesetas?

Y menos serio es querer pintar ahora al Sr. Alcalde del año pasado, del mismo color que el actual, cuando el Sr. Butiñá mismo no comprende como pudo consentir tanto derroche en todo, el Sr. Alsius, asustándole la situación financiera del municipio, a tal extremo que, según manifestación del Sr. Butiñá, si hubiese creído que la cosa estaba tan mal parada no le habrían cogido como Alcalde, ni como Concejal siquiera.

Vayan ahora a compaginaa la *seriedad* del *Setmanari*.

Sean, por fin, que en la cuestión de la canalización de las aguas potables de Bañolas, para cuya obra tenía ya el Sr. Alsius tres mil pesetas en el presupuesto del año pasado y nada hizo, alentaremos siempre al Ayuntamiento para que realice dicha obra con preferencia a todas las demás, por depender de ella la salud pública de esta villa, sin perjuicio de censurar más tarde al señor Alcalde y al Ayuntamiento en el caso, no probable, que se derrochase el dinero como ocurrió en las fiestas de Agosro.

Y si el Ayuntamiento se negare, por cualquier causa, a canalizar debidamente nuestras aguas, EL AMIGO DEL PUEBLO se basta y se sobra para acudir a la superioridad y denunciarle en tal caso la negativa de nuestro Ayuntamiento ó de quienes se opusieran.

## El egoísmo y la caridad

He aquí dos términos antitéticos. El primero el origen de todos los males; la segunda, el origen de los goces más puros del corazón humano. El egoísta, sacrifica a los demás en beneficio propio; el hombre caritativo, se sacrifica a sí mismo por el bien de los demás. Desarraigar el egoísmo del seno de las sociedades, fomentar en nuestros corazones la caridad, en su más pura expresión, debería ser el anhelo constante de todos los hombres y de todos los gobiernos.

Los rasgos de caridad, de abnegación y de desinterés, se realizan todos los días, aunque no con tanta frecuencia como era de desear. Sus autores son admirados por todas las clases sociales, sus nombres son venerados por todo el mundo, y la prensa, reflejo de la vida social, de sus goces, de sus sufrimientos y de sus arranques generosos, los publica con respeto; y, sin embargo, pocos, poquísimos tienen el valor de imitarlos. Y no es extraño, porque como el egoísmo es un mal que desgraciadamente está casi apoderado de la sociedad entera, el mismo roce de los egoístas implica la necesidad de ser precavidos y ponerse a la defensa, pues viendo que los otros piensan sólo en sí mismos, se ve uno arrastrado a no pensar en ellos.

El egoísmo es, sin duda, entre las humanas imperfecciones, la más difícil de arrancar del corazón. Las leyes, la organización social

y la educación, todo contribuye a fomentar el egoísmo en los hombres. Es un árbol gigantesco que extiende sus raíces por el mundo.

El deseo de la felicidad es en nosotros innato. Todos queremos ser felices y por esta razón trabajamos sin cesar para mejorar nuestra posición sobre la tierra. Pero es preciso comprender que las riquezas no constituyen por sí solas la felicidad, pues si así fuese, sólo serían felices los ricos lo que a menudo sucede al revés.

En presencia del desbordamiento egoísta que hoy impera, que mata todo cuanto de grande y generoso hay en la sociedad, que empequeñece los caracteres, que enaltece las injusticias que hace al hombre adulator, servil, hipócrita, malvado, es necesario enaltecer la caridad y poseerla en grado superior, para neutralizar en lo posible los funestos efectos de aquel cruel enemigo, hacer abstracción de la propia personalidad, cuando del bien público se trata, y dejar aislados con sus ambiciones, apostasías y concupiscencias a los egoístas que, aceptando todos los medios por reprobados que sean, van derechos al fin, al objeto de toda su vida; su engrandecimiento, aun a costa de lágrimas y sangre.

El mal sólo se vence con la abundancia del bien, decía uno de nuestros preclaros filósofos, cuya memoria será eterna entre los amantes del saber; y por esta razón, sólo con la caridad se puede vencer el egoísmo, sólo con el predominio de la vida moral se pueden dominar las afecciones terrenales, los impudicos goces de la materia.

La educación es el medio más poderoso de combatir el egoísmo; ella puede reformar las costumbres sociales, y preparar el terreno para extirpar y arrancar de cuajo el egoísmo. Pero no ha de ser la educación la que hace a los hombres instruidos solamente, sino además la que tiende a hacernos honrados; no la que sólo ilustra el entendimiento, sino más bien la que mueve el corazón.

El cumplimiento del deber y de la justicia, arraigado en el corazón de los hombres por medio de una prudente educación y apoyados en la caridad pura y desinteresada, serán los únicos infalibles y poderosos agentes para destruir los perniciosos efectos del egoísmo, que amenaza devorar la sociedad, corroyendo sus entrañas y que es la causa perturbadora de la inmoralidad de los pueblos.

En la política, en las costumbres, en la familia, hasta en la religión, el egoísmo ejerce su acción maléfica y hace que tanta maldad, tanta injusticia, tanta inmoralidad, tanta hipocresía, gobiernen el mundo y lo corrompan todo. Si a tiempo no volvemos en nosotros, si no miramos más por el porvenir de nuestros hermanos, si el amor a la humanidad y a justicia no reemplazan al funesto egoísmo que hoy predomina, la libertad y la fraternidad no llegarán jamás a tender sus alas protectoras sobre el género humano.

E.

## ESPERANTO

Una gran costum, tenim en titular els nostres treballs per medi de la paraula «Esperanto», com siga que a n' ell solsament hem de propagar, es del tot lògic que sempre el nom de la llengua internacional, serveixi de títol a n' els nostres esforços.

Hem de dirne esforços, de tots els nostres modestos treballs, perquè no n' hi ha cap d' entre nosaltres, que pugui, vulgarment per sa ploma, fer una propaganda contínua; sinó, que sient esperantistas de cort, lluitem de una ó altre forma, pera propagar arréu l' amor a les races totes, fent d' aquesta manera, mes segura d' éxit la nostre causa.

Si careixem de literatura 'ns sobra voluntat y també coratge, al pensar que tothom qui ha volgut fer práctica de la ploma, ha tingut de passar per los mateixos graus de febre.

Sia com sia, hem d' atrevirnos d' en quan en quan, pera refrescar memorias, á n' els que mes o menos senten amor a l' Esperanto; perquè del contrari, no compliríam la tasca que s' ens es confiada.

Donchs, ja fa algun temps, que a n' aquesta vila, estém despertant l' estimol á n' el convensut y al company, ab aquesta llengua que ab poch temps y poch estudi, un pot relacionarse ab tots els països del mon, y que ab tant entusiasme, ha sigut propagada per moltes persones sensates, en las poblacions de la nostre mateixa provincia; mes, a Banyolas, no hi ha hagut un sol home d' edad regular, que hagi volgut interesarshi, sinó tres ó quatre joves d' uns estudis limitadíssims y que tots sos treballs fins avuy realisats, no han tingut gaire mes valor, qu' els verbs intransitius; y una de les provas es, que durant el transcurs de l' any 1911, presentarem una sollicitud al Magnífich Ajuntament, demanant la mínima subvenció, de l' abono de la llum; y ni la moléstia de contestarnos es volgué pendre.

Molts homes d' edad mitja, diuen que son massa vells per apendre l' Esperanto; donchs segons lo meu modo de pensar, van del tot equivocats, quins tal cosa diuen, perquè: siguent l' Esperanto una llengua filosófica, facilísima, quina construcció ab vuyt dies s' apren y sols se necesitan coneixements. Donchs, ¿quí mes bé que un qu' en tinga pera poguerlo apendre ab menos temps?...

¿Que no os recordeu d' aquell proverbi que diu:

Juventut y coneixements  
no 's possehiex tot en un temps?

Banyolas, era una de las poblacions que mes prometia per l' Esperanto, perquè ja del principi, hi han mes d' una vintena de posehiders de gramaticas, y molts d' ells reunian inmillorables condicions pera difundir la nostre causa.

Si a les hores, quant va comensarse d' estudiar l' Esperanto a n' aquesta vila ab aquella alé que deixá el rastre del V congrés internacional, celebrat á Barcelona, además dels joves, haguesen format part del nostre «Esperanta Amikaro» un ó dos homes de més coneixements literaris que nosaltres, que guiats per l' experiencia dels anys, haguesen volgut servir de pastors pera evitar un desbandament de remat y d' obstácle pera no arribar a un desgraciat fi, a Banyoles y hauria un dels grupos mes importants de la provincia de Gerona.

Si ningú mes, vol comprendre la necessitat de l' Esperanto, un demá l' home seré que estudiá la psicologia del moviment esperantista á Banyoles, segurament qu' el comparará a n' aquells sers que naixen ab ofana, pro que, després, á causa d' haber fet una creixense extraordinariament rápida, quedan aquitichs, y aixis viuen llarchs temps, man-

cántlosi les forces y la vida; y per últim arriben que l' anemia els consumeix...

Banyolins, cal que fem un esforç suprem, definitiu e inapassable, qu' el nostre amor a l' instrucció, siga inagotable pera evitar sempre la disolució de les nostres agrupacions, y aixis demostrarem, que realment també hi han homes d' ánim y de totes edats.

No os aturin prejudicis de cap mena. Volguén ser directors del nostre gran moviment.

No volguén ser dels últims, sinó dels primers. Aprenéu y després guiéu y regiu per medi de l' instrucció y l' organizació; y una volta, ja ingressats en lo nostre camp de germanó, treballaréu ab zel y entusiasme a fi de que cada dia, nostre exércit siga mes numeros y finalment, no passaréu en lloch, ahont arreu aquella xispa de llum que portaréu á la solapa, no os fassi veure els camins clars y sens temerositats iréu a totes parts ab el coratge de saber que en països molt allunyats, además d' un intérprete, trobareu un germá.

J. AULINA

## ETERNA

Tú pasarás, mujer, como la nube  
borrada por el óculo del viento;  
tú pasarás, mujer, como la rosa  
que dura una mañana, y como el heno.

Tú pasarás, mujer, como la estrella  
viajera que corre por el cielo,  
en una noche plácida de Julio,  
seguida de su corte de luceros.

Tú pasarás, mujer, y de tus ojos  
y del encanto de tu lindo cuerpo  
no quedará ni sombra ni ceniza:  
que toda morirás... ¡Engaño cierto!

Tú pasarás, mujer, y ningún hombre  
guardará en su memoria tu recuerdo;  
olvidarán las gentes tu hermosura  
y la dulce caricia de tu acento.

Hasta la blanca piedra con que cierre  
tu sepultura en ignorado hueco,  
hecha polvo ha de ser, y como polvo  
la esparcirá la brisa por el yermo...

Tú pasarás, mujer, y de tí solo  
quedaré como mágico recuerdo,  
para siempre, inmortal, vivo, tu nombre  
en el joyel fragante de mis versos.

Y yo me acordaré de tus desdenes:  
¡el poeta, que fué tu humilde siervo,  
orgulloso estará porque te ha dado,  
como venganza un existir eterno!

F. CORTINEZ MURUBE

## LA PRIMAVERA

La flor del almendro, los jacintos,  
las violetas y los pensamientos, anticipándose á otras flores, forman un ramillete para obsequiar á una recién llegada.

Pero la Primavera se ha presentado triste, con un velo de nubes, con frío aspecto, como esas ladías rubias de belleza boreal; las estaciones pierden su carácter, como la naturaleza va perdiendo su encanto, desde que los sábios la estudian y los poetas la desdennan.

Sin embargo, que sea bienvenida esa deidad jóven y bella que preside el nacimiento de las hojas, reviste de flores las varas de las plantas y protege los amores y las aves.

¡Aire! dice el mes de Marzo al verla llegar de Africa seguida de banda-

das de pájaros y al observar que nace una flor en cada sitio donde pisa.

Y Abril, llena sus cántaros para regar el suelo, á fin de que la bella no se empolve.

Algunos poetas la hacen versos, pero están en minoría y con razón; han comprendido que hechar flores á la Primavera es una inútil redundancia.

Ya tenemos una Primavera más; nueva savia inunda nuestras venas; pero la Primavera del hombre no es tan bella como la de las plantas; éstas rejuvenecen todos los años; para los hombres, una Primavera más significa una nueva arruga sobre el rostro, un dolor nuevo sobre el alma.

Y sin embargo, la Primavera es para todos: es una fiesta general en que los muchachos bailan y gozan y los viejos se calientan al sol viendo como aquellos se divierten.

Bienvenida sea esta jóven y bella deidad que pisa siempre sobre lindas alfombras de flores.

P. M. C.

## LA MILLOR DE LES CANSONS

Oh vina aimada meva ont tot es poesia  
ont hi han fonts que xeliquen y aucells jolius  
[que canten  
ont la verda catifa n' es plena de roselles  
violetes oloroses y grogues ginesteres;  
ont hi há pins resinosos, y ombríboles alsines  
ont hi há la dolça calma que 'n cap mes lloch se

[trova  
ont hi há una brisa fresca que al mouer el fullatje  
esgrana una complanta d' idilis amorosos...  
Allí sentats al ombra d' un arbre centenari  
en una tarde hermosa d' eterna Primavera  
les notes de ma lira dirán nostres amors  
les fonts y l' aucellada callar en un instant  
y totes les ponceles sos calers obrirán;  
llavors els nostres llavis besantse folls d' amor  
dirán la més hermosa de totes les cansóns.

Després altre vegada les aus refilarán  
serán mes melodiosos els cántichs de les fonts  
se sentirá altre volta la brisa perfumada  
la terra amorosida, se vestirá de festa  
y tota en nostre vía se cobrirá de flors.

M. TORRES SUÑOL

## Reglamentación de la Mendicidad

### SUSCRIPCIÓN

MENSUAL. — Joaquín Boschmonar, 2'50 pesetas. — Salvador Durán, 0'50 id. — Antonio Perpiñá, 0'50 id. — Amadeo Esparch, 2 id. — Vda. de R. Hostench, 5 id. — Luis de Ameller, 3 id. — Rafael Hostench, 1 id. — Juan Barolés pbro., 5 id. — Juan Gratacós, 0'50 id. — Selicísimo Serrat, 0'25 id. — Lorenzo Frigola pbro., 1 id. — Eudaldo García, 0,25 id. — Joaquín Hostench, 5 id. — Joaquín Figueras, 0'50 id. — Jaime Geli, 0'25 id. — Vda. de Pedro Butiñá, 1 id. — Miguel Carrera, 2'50 id. — Antonio Roca pbro., 0'20 id. — Pedro Homs, 1 id. — Isidro Llorá, 1 id. — Victoriano Queralt, 1 idem. — Dolores Rovira, 1 id. — Juan Siqués, 1 id. — Joaquín Teixidor, 0'50 id. — José Romans, 0'25 id. — Vda. de Sureda, 1 id. — Francisco Jani, 0'50 id. — Luis Batlle pbro., 1 id. — Religiosas del S. C. de Jesús, 2 id.

ANUAL. — Andrés Palmada, 8 ptas. — Ramón Bartrolí, 25 id. — Esteban Plana, 6 id. — Pedro Corominas, 3 id. — Juan Comalat, 3 id. — Vda. de José Torrent, 15 id. — Salvador Boix, 12 id. — Jaime Pagés, 20 id. — Teodoro Masgrau, 50 id. — Esteban Boschmonar, 6 id. — Pedro Coderch, 12 id. — José Vilaseca, 8 id. — Martirián Butiñá, 35 id. — Ramón Sarquella, 12 id. — Pedro Bassols, 6 id. — Francisco

Ballesteros, 2 id. — Narciso Franch, 20 id.

SEMANAL. — José Alsius, 1 pta. — José Congost, 1 id. — Ramón Carreras, 0'50 id. — Joaquín Coromina, 3 id. — José Gratacós, 0'25 idem. — Francisco Gabach, 0'30 id. — Catalina Gironella, 0'20 id.

Seguirá.

## RECORTES

### De que está hecha la mujer

El verdadero origen de la mujer, según una leyenda india, es el siguiente: Twshtri, el dios Vulcano de la mitología india, creó el mundo y al querer hacer la mujer se encontró con que había agotado todos los materiales creadores en el hombre y no le quedaba ningún elemento sólido. Lleno de perplejidad el dios se puso á meditar profundamente, y cuando hubo encontrado la solución fué tomando la redondez de la luna, la curva ondulante de la serpiente, los graciosos retorcimientos de la planta trepadora, el ligero estremecimiento de la hierba, la delicadeza del sauce, el terciopelo de las flores, la ligereza de la pluma, la gentil mirada de la gama, la juguetona viveza del rayo del sol, las lágrimas de la nube, la inconstancia del viento, la timidez de la liebre, la vanidad del pavo real, la dureza del diamante, la crueldad del tigre, el frío de la nieve, la charla de la cotorra y el arrullo de la tórtola, y con todo ello formó una mujer.

### La vuelta al mundo en diez y seis minutos y medio

La vuelta al mundo acaba de ser efectuada, por un telegrama concebido en los siguientes términos: «Nueva York.—Hágase dar al presente despacho la vuelta al mundo.—*Ti-mes.*» Fué depositado en la Oficina Central de Nueva York á las siete en punto de la tarde por uno de los redactores de nuestra colega americana. Diez y seis minutos y medio después, el texto, de vuelta de los antipodas, era remitido al destinatario. La transmisión se había hecho en diez y siete interrupciones en un trayecto total de 28,613 millas geográficas (40,000 kilómetros en números redondos) y á una velocidad comercial de 67'7 kilómetros por segundo.

El trayecto recorrido fué el siguiente: Nueva York, San Francisco, Honolulu, Midway, Island, Manila, Hong Kong, Saigon, Singapore, Madras, Bombay, Aden, Suez, Port-Said, Alejandria, Malta, Gibraltar, Lisboa, Tayal (Azores) y Nueva York.

Para acelerar la transmisión de este parte telegráfico no se adoptó ninguna medida especial.

La noticia sorprenderá en España, donde un telegrama dirigido desde Madrid á Villalba suele tardar tres ó cuatro horas.

## Bibliografía

Los cuadernos 11 y 12 del *Portfolio Fotográfico de España*, que acabamos de recibir, pertenecen: el primero á Pontevedra, el que, al igual que los anteriores, lleva el mapa de la provincia impreso á varias tintas, la descripción y el nomenclátor de la misma y 16 vistas de la capital, entre las que citaremos las Casas Consistoriales, edificio neoclásico

de 1880; Palacio de Mendez Nuñez; Palacio de la Diputación, que es sin duda el más suntuoso de los edificios modernos; Iglesia de San Bartolomé, del año 1683, etc.

El núm. 12 pertenece á Zamora, y entre sus fotografías se hallan: el Palacio de dona Urraca, antigua casa señorial de estilo gótico; el Instituto; la Catedral, fundada en el siglo XII, obra que ofrece en su conjunto aditamentos de diversos estilos, etc.; etc.

Esta notable publicación se halla de venta en todas las librerías y en casa del editor Alberto Martín Barcelona.

Tenemos en nuestro poder los cuadernos 49 y 50 del *Atlas Geográfico Pedagógico de España*, en los que respectivamente se describen las provincias de *Logroño y Oviedo*.

Las cinco hojas que forman cada cuaderno, son otros tantos mapas, uno tirado á nueve tintas con los nombres completos de las poblaciones, ríos, montañas, etc., y las otras cuatro en negro, marcándose en ellas las situaciones de los pueblos, líneas que separan los partidos judiciales, ríos, montañas, carreteras, ferrocarriles, etc.

El estar trazados dichos mapas con exactitud é ir acompañados de la escala correspondiente, acostumbra á la persona que les utiliza á ir aficionándose é hacer con la mayor exactitud los trabajos geográficos.

La forma en que están hechos los mapas permite que separadamente, puedan estudiarse los sistemas Orográfico é Hidrográfico de cada provincia, carreteras y ferrocarriles, división judicial, y los municipios de cada partido, para lo cual también lleva cada cuaderno un texto explicativo.

Cada cuaderno vale  *cincuenta céntimos* de peseta, y á los que adquieran toda la colección, para lo cual se acompaña el correspondiente cupón, se les regalará un hermoso mapa de *España y Portugal*, tamaño 75 x 100 y escala de 1:1.5000.000.

Los pedidos pueden hacerse al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140, Barcelona, y en las librerías ó centros de suscripciones.

## CURIOSEANDO

El Alcalde:

Matutero, matutero  
paga los derechos de entrada  
que sinó, del municipio,  
se queda la caja exhausta.

El matutero:

Alcalde de mis angustias,  
deja que libre yo vague  
mientras que la burocracia  
bien organizada ande.

Un vecino:

¿Que discusiones son esas?  
¡Que polémica animada!  
Al final muy poca cosa,  
pero, buen vecino: paga.

Un pez:

¿Que es lo que pasa ahí fuera?  
¿Cuestión sin duda de reales?  
¡Quebraderos de cabeza  
que tendrá ese pobre alcalde!  
No molestar, señores,  
que nosotros bien estamos,  
igual que en el agua el pez,  
en el fondo de este lago.  
Pero ¡calla! que allí veo  
un pescador muy taimado.  
Me sumerjo y cuidadito,  
pocas bromas en lo alto;  
y además si me pescasen,  
aunque luego me dejaran,  
el susto nadie lo quita,  
y ¡qué susto el del Alcalde  
si por mi curiosidad

de mirar fuera del agua  
*cuatro pesetas* hubiera  
de aprontar por una caña!

QUIQUÉT

## INFORMACIÓN

El piso de las calles de nuestra población se halla tan deteriorado, que si pronto no se arreglan los baches, que son en número considerable, habremos de tener cuidado los vecinos en no tropezar.

¿Que no hay consignación en el Presupuesto municipal para arreglo de calles?

El diputado á Cortes por Vilademúls se desvela en favor de su distrito, interesándose por varias carreteras del mismo.

Hace pocos días ha llegado de Madrid el diputado por La Bisbal, Sr. Albert, habiendo conseguido un puente y tres carreteras para el suyo.

El diputado de nuestro distrito suponemos gozará de perfecta salud en el Cáiro, pero tenemos la suerte que su representante en Madrid se interesa mucho por nosotros, lo mismo que el que tiene aquí, pues por lo que resulta prácticamente la carretera de ésta á Gerona *se arregla á maravilla*.

Vivimos en el mejor y mas feliz de los distritos.

Según dice aquel adagio: *no hay mal que por bien no venga*, hemos de esperar tranquilos y no hay que apurarse, pues si mala carretera tenemos tal vez seamos los primeros que á no tardar, en este país, podamos viajar cómodamente en aerostatos dirigibles ó en aeroplanos de seguridad garantida.

*Paciencia y bon génit.*

Sr. Alcalde: como es fácil que dentro poco vaya aumentando el número de cañas de pescar que habrán de regalarse á los pescadores amantes de la repoblación de nuestro hermoso lago, nos parece no iría mal que el Ayuntamiento escogiese una porción de terreno de los que posee y que plantase un cañaveral de clases buenas y así tendríamos en abundancia y saldrían mas baratas.

Sr. Alcalde: Y de las disposiciones higiénicas y sanitarias ordenadas por la superioridad para prepararnos por si desgraciadamente aparece la terrible epidemia del cólera?

¿Qué se hace?

—¿Y del depósito que al lado de una pocilga existe en el *molí del canye*?

¿Que no se tapa como está acordado?

—Y las placas, con su correspondiente número, para los carruajes, que se despachan en la Casa Consistorial, qué precio tienen?

¿Hay que pagar por cada una de ellas *tres pesetas* ó *tres pesetas cincuenta céntimos*?

¿Que no es igual para todos los que las necesitan ya que, según afirman, unos han pagado un precio y otros otro?

¿Quién ha modificado la tarifa?

**SE NECESITAN** oficiales corseteras  
en la fábrica  
Masgran-Vidaí y C.<sup>a</sup>  
**SE COLOCARÁN A CUANTAS LO SOLICITEN**

## NOTICIAS

Ha fallecido en Madrid el ilustre Abogado, Diputado á Cortes, Secretario del Congreso y distinguido hombre público, D. Francisco Pí y Arsuaga. (Q. E. P. D.)

Nos asociamos al duelo general de la patria española por la pérdida de tan preclaro hijo y desde estas columnas testimoniamos nuestro sentido pésame á su atribulada familia.

Son varios los peces que en distintas acequias de esta villa y en algunos otros puntos del Terri y Ter, se han pescado procedentes de los que se lanzaron á nuestro lago en las pasadas *fiestas del pez*.

Dichos ejemplares, según se nos dice, son de importante tamaño y peso.

Lástima que emigren de nuestras aguas tan hermosos peces.

Continúa enfermo nuestro amigo D. Joaquín Font y algo delicados de salud los amigos D. Manuel Viñas y D. Domingo Tarrés.

A todos les deseamos un pronto y eficaz restablecimiento.

Hace algunos días, el vecindario y cuerpo de bomberos tuvieron que sofocar un incendio que tuvo lugar en el terrado de la casa que habita D. Juan Compta (a) Mascolóm, sito en la calle de San Estéban, cuyas pérdidas se dice ascendieron á unas 700 pesetas.

Otro incendio de mayores proporciones tuvo lugar á poco de las 10 de la noche del martes último.

Ocurrió éste en el *garage* que D. Gastón de Manresa posee en la Plaza de Perpiñá, propiedad de D. Ramón Sarquella. El voraz elemento destruyó completamente uno de los automóviles que hacen la carrera de ésta á Gerona, salvándose milagrosamente otro auto que se hallaba preparado para prestar servicio á primera hora del día siguiente, no sin las consiguientes averías ocasionadas por el recalentamiento del fuego.

El edificio sufrió desperfectos de bastante consideración y afortunadamente no ocurrió ninguna desgracia personal.

Los autos estaban asegurados contra incendios por *L' Union* y el edificio por *La Catalana*.

Con motivo del fallecimiento de don Sebastián Funtané (q. e. p. d.), testimoniamos á sus hijos y á su demás familia, nuestro pésame mas sincero.

Igualmente lo hacemos extensivo á don Manuel Viñas y familia por la muerte de su hermana. (Q. E. P. D.)

Volvemos á recibir la grata visita de nuestros colegas *Revista Pictórica* de Madrid y *La Réplica* de Mataró, con quienes teníamos ya establecido el cambio. Nos alegramos de ello.

Hace una semana han vuelto á reanudarse los trabajos de construcción del nuevo cementerio, bajo la dirección del Arquitecto de Gerona D. Juan Roca Pinet.

En ocasión de estar trabajando en dichas obras sufrió una caída el jóven albañil don Joaquin Torroella, hijo de nuestro amigo don Juan, ocasionándole una ligera contusión en un pié que le impide seguir trabajando.

Deseámosle un pronto alivio y total restablecimiento.

Ha ido á posesionarse del cargo de Intérprete en Melilla, por el cual ha sido recientemente nombrado por el Gobierno español, nuestro amigo, ex-Director de EL AMIGO DEL PUEBLO, D. Martín Mompío.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros distinguidos amigos y paisanos, D. Juan Riera de Barcelona y D. Julián Bohigas de San Feliu de Guixols, que han estado unos días en esta villa.

Otra vez algún *cabileño* ha hecho de las

suyas, pues han sido nuevamente cortados otros *marronyers* de los que existen plantados desde el cementerio antiguo á la carretera de Figueras.

¡Hasta cuando ha de durar tanta barbarie!

El dentista Sr. Martínez Crespó de Gerona, prestará sus servicios en esta villa los días de mercado en el Hotel Suizo, plaza de la Constitución.

Un regular pedrisco que cayó hace unos días, ha causado algunos daños á la agricultura, especialmente á los árboles frutales.

Farmacia de turno la de D. José Alsius, calle de Gerona.

La prensa de Barcelona nos entera de que probablemente en uno de los días del próximo mes de Abril, dará un concierto en el Teatro Principal de Gerona, el célebre violinista D. Juan Frigola, que habia sido subvencionado por la Diputación provincial para sus estudios en el extranjero, hijo y hermano respectivamente de nuestros estimados amigos. D. Enrique y D. Federico Frigola de Santa Coloma de Farnés.

El renombre adquirido por el jóven y ya célebre artista hace presagiar sea un nuevo éxito el concierto que acabamos de anunciar.

La concesionaria de la luz eléctrica de esta villa D.<sup>a</sup> Angela Carbó Vda. de Bassols, ha pedido autorización para aprovechar 1200 litros de agua del río Fluvia.

El miércoles pasado, el Alguacil D. Luis Freixa, capturó á un individuo que por lo visto no es de muy buenos antecedentes; pues, según parece, se dedicaba á apoderarse de lo ajeno.

Ya que estamos en primavera sería muy conveniente que los dueños de perros cuidasen de no dejar salir á sus respectivos canes sin su correspondiente bozal.

La Sra. esposa de nuestro amigo D. Esteban Turró ha dado á luz con toda felicidad una hermosa niña.

Nuestra enborabuena á los padres y demás familia.

Anoche debe haber tenido lugar en el Centro de U. F. N. R. de San Feliu de Guixols una conferencia á cargo de nuestro distinguido amigo el jóven D. Alberto de Quintana.

Hemos recibido de la revista *Luz y Unión* de Barcelona, la obra de regalo «El gran enigma», de la cual, probablemente, nos ocuparemos en el número próximo.

Gracias por el envío.

Dos vecinas de la calle Vieja Laguna, de esta villa, rieron el pasado jueves por la tarde.

El resultado fué que una ingresó en la cárcel y la otra en el Hospital con un fuerte golpe de piedra en la cabeza que la dejó sin sentido.

¡Dichosa primavera!

**BODEGAS REGIONALES**

**G. CAMPÀ MIR**

Extenso surtido de VINOS de JERÉZ, MALAGA y otras clases

DESPACHO EN BARCELONA  
Calle Castillejos, 74 (S. M.)

SUCURSAL EN OLOT  
Esteban Hostench, Virgen del Portal, 6

Representante en Bañolas

**AGUSTIN FAIG**

34 - Plaza Constitución - 34

ANÍS Y VERMOUTH DEL UNIVERSO

Premiados en varias Exposiciones

**JAIME REGÁS RIERA**

Puente Mayor, 43, 45 y 47.—GERONA

**LA TROPICAL**

FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

**PUNTI Y DEU**

FÁBRICA, PUJADAS 95 y 120 SUCURSAL EN VICH  
San Martín de Provencals Rambla del Carmen, 7

Despacho: Cortes, 700, BARCELONA. Teléfono, 2181

**PELUQUERÍA**

**JOSE GRATACÓS**

Especialidad en el corte de cabello y barba

PLAZA DE LOS ESTUDIOS, 8  
**BAÑOLAS**

Venta de máquinas KOHLER para coser

Representante: **PEDRO-ABRIL**

Plaza Turers, 14 - BAÑOLAS

NOTA. Dicha casa repara toda clase de máquinas para coser tiene un gran surtido de piezas y agujas para las mismas

**FABRICA DE CURTIDOS**

DE

**Amadeo Esparch Saus**

SUELA BLANCA CURTICION ANTIGUA

BAÑOLAS (GERONA)

**POSADA DEL SUIZO**

DE

**BERNARDO MIR**

**SERVICIO Á LA CARTA Y Á CUBIERTOS**

En este establecimiento encontrarán los señores viajeros, y el público en general, espaciosas habitaciones cómodamente amuebladas.

Cuadras ventiladas para caballerías y carruajes

**PRECIOS MÓDICOS**

Plaza de la Constitución, núm. 27. - BAÑOLAS

**ABONOS MINERALES Y QUÍMICOS**

Se facilitan á precios sumamente económicos, por no intervenir mas que el depositario.

GUANO que viene dando inmejorable resultado, y que antes se vendia á 21 pesetas los 70 kilos, ahora á 19 pesetas.

Superfosfato de cal; nitrato de sosa; cloruro y sulfato de potasa, sulfato de amoníaco y escorias Tomas

**SALVADOR DURÁN, Espartero**

Carretera de Olot.—BAÑOLAS

**CARRUAJES**

DE

**PEDRO SOLENCH**

SERVICIO DIARIO DE BANOLAS A GERONA Y VICEVERSA

**EL AMIGO DEL PUEBLO**

ÓRGANO DEL GRUPO DE CULTURA  
**BAÑOLAS**

**Sr. D.**

EL REY DE LOS LICORES  
Pedido en todas partes: FERRO QUINA

**CALISSAY**

Se suplica á la Ciencia practique un escrupuloso análisis químico científico para reconocer las superiores cualidades de dicho licor.

Fabricante: **MAGIN MOLLELLEDA**

**ARENYS DE MAR (Barcelona)**



EXQUISITO LICOR  
TÓNICO  
APERITIVO  
ANIS - CRIOLLA  
Y RUM VICTORIA